

# “通过身体的教育”和“针对身体的教育”辨析

陈彩燕

(华南师范大学 体育科学学院, 广东 广州 510631)

**摘 要:** 通过对美国体育思想发展的回顾, 分析美国当代学者对体育的认识, 进而辨析“通过身体的教育”和“针对身体的教育”两种观点的异同, 得出以下结论, 即“通过身体的教育”和“针对身体的教育”两种体育观的主要分歧不在体育手段上, 而是在体育目的上。“通过身体的教育”目的众多, 与目的的唯一性不符, 在实践中表现为教授运动技术, 目的是否得以实现无从知晓; “针对身体的教育”目的明确, 就是完善人的身体, 在实践中表现为健身知识技能的传授。  
**关 键 词:** 美国体育; 通过身体的教育; 针对身体的教育

中图分类号: G80 文献标识码: A 文章编号: 1006-7116(2007)07-0010-05

## Comments on “education through the physical” and “education of the physical”

CHEN Cai-yan

(College of Physical Education, South China Normal University, Guangzhou 510631, China)

**Abstract:** By reviewing the development of physical education ideology in the United States, the author analyzed modern US scholars' understanding of physical education, further identified the similarities and differences between such two physical education views as “education through the physical” and “education of the physical”, and drew the following conclusions: the main difference between such two physical education views as “education through the physical” and “education of the physical” rests with physical education goals instead of physical education means; the “education through the physical” has various goals, which is in conformity with goal uniqueness, and in practice it shows as the teaching of sports techniques, while it is unknown whether or not its goals are realized; the “education of the physical” has only one specific goal, namely, to perfect the human body, and in practice it shows as the teaching of fitness knowledge and skills.

**Key words:** US physical education; education through the physical; education of the physical

美国体育对世界影响深远, 因此, 具有借鉴意义。为了能够更深入地了解美国体育(physical education)的本质, 本文在对其思想历史沿革进行了梳理的基础上, 着重辨析美国体育学者对“通过身体的教育”与“针对身体的教育”的认识, 并且理清了两种体育观点中的“身体”之所指, 切实地认识两者的异同。在对这两种体育观点理解的基础上, 比较了美国当代多位体育学者和社会学家对于体育的理解, 明晰美国关于体育的本质。

### 1 美国体育的演进

美国体育源于欧洲体育, 因此, 美国体育发展也

从侧面反映了欧洲体育的发展。美国体育的源头是欧洲体操与户外运动。美国内战前, 美国人对于公共教育认识不足, 对于体育的认识比当时的欧洲要落后。但是, 内战结束后, 美国人开始意识到公共教育的重要性。教育, 包括体育有了较大的发展, 开始形成适合本国情况的体育思想和方法。第二次世界大战结束后, 美国体育思想出现了多元化。

1.1 美国内战至二战结束(1861-1945年)的美国体育  
美国内战后, 有3个因素对美国体育发展产生了深刻的影响: (1)学校热衷于军事操练, 以军事操练为体育课的内容; (2)为体育的地位立法, 确定体育在教育中的地位; (3)杜威的社会教育思想的影响, 进步教

育运动的发生发展，引起了美国体育学者对当时的体育状况的反思，推动了对体育理论的进一步探讨。

美国国会在1862年通过了“莫里尔法案”(Morrill Act)。“莫里尔法案”规定，各州可以把这些赠地所得的收益作为教育经费，开办一所新型大学“农工学院”，通称“赠地学院”(The Land—Granted College)，为了保证土地的捐赠性，政府要求各学院必须教授军事战术，作为所有男生的必修课。同时，内战期间所招募的士兵身体条件较差，促使有关学院重新恢复军事操练，军事训练成为学校体育课的重头戏，甚至完全取代了体操。这一阶段的体育的争论焦点是应该选择军事操练还是欧洲体操作为体育的教学内容，即军事操练与欧洲体操之争。

另外，公共教育的思想已在美国有所发展，人们开始重视教育，认识到体育是教育不可或缺的部分，各州政府陆续立法规定体育科为必修科。随着战争的结束，军事操练已经不适应当时的社会需要。人们已经逐步接受欧洲体操作为体育的内容，尤其是德国的体操。此时英国的竞技运动基本处于边缘状态，只是学生们作为课后的活动。由于美国是移民国家，民族众多，欧洲体操除了德国体操之外，还有瑞典体操和丹麦体操，究竟何种体操更加适合美国的实际情况，即体育这一科应该采用哪一种体操作为教学内容，引起了1885年至1900年间的“系统之争”(Battle of the Systems)。在争论中，已有学者意识到欧洲体操的弊端，如呆板，不符合人体运动的实际情况等。当时，美国著名体育学者古立克(Gulick)认为“与竞技运动员相比，通过体操训练出来的人肌肉过分发达，肩大胸阔，但腿脚软弱无力，而且笨拙无比；与之相比，竞技运动员体态笔直优雅，有惊人的耐力。体操已经落后了。”<sup>[1]</sup>把竞技运动引入到体育教学内容中的思想开始萌芽了。体操系统之争后来逐步发展为是否继续采用体操，还是采用竞技运动作为体育教学内容的争论。

美国的进步教育运动的形成与发展直接影响了美国体育的演化。帕克以杜威的实用主义作为进步教育运动思想的旗帜，领导美国的进步教育运动。当时哥伦比亚大学的托马斯·伍德(Thomas·Wood)受到杜威的“以儿童为中心”的教育思想的影响，于1910年出版了《卫生与教育》(Health and Education)一书，在书中提到了杜威的教育思想对其的影响，认为通过体育，儿童应该得到心理、道德、社会和身体各方面的益处。实际上，早在1893年，托马斯·伍德就开始改革美国的体育。同年，托马斯·伍德提出了“新体育(a vision for a New Physical Education)”说。1927年，

伍德与罗斯兰特·卡西迪(Rossiland Cassidy)合著并出版具有里程碑意义的《新体育》(The New Physical Education)。继而有另外3位新体育思潮的代表人物分别提出了具有历史意义的体育思想，这些思想被认为是现代美国体育思想的源头。古立克(Luther Gulick)积极推动“游戏(play)”的理念，在体育课开展“游戏的运动”(play movement)，其著作《游戏的哲学》(A Philosophy of Play)强调“游戏”是教育的手段之一；罗斯兰特·卡西迪致力于推动“通过身体(活动)的教育(education through the physical)”的体育思想的发展；有“现代体育之父”之称的赫塞林顿(Hetherington)受到伍德的影响，提出了至今仍有巨大影响力的体育目标，即人体器官的发展，并促进心理、性格发展和智力的发展。

总之，新体育说主要有3方面贡献：(1)提出了至今仍有影响力的“通过身体(活动)的教育”的体育思想，奠定了体育在教育中不可缺少的地位。但是，这种体育思想同时受到一些学者的质疑，认为体育应该是“针对身体的教育(education of the physical)”，而不是“通过身体活动的教育”。(2)美国的新体育说奠定了竞技(sport)作为学校体育内容的地位。在此之前，体育内容是欧洲体操，英国的户外运动在体育圈之外，人们尚未认识到户外教育的教育价值。新体育思潮的领袖们认识到了竞技的教育价值，且具趣味性，故导致抛弃枯燥的体操，把竞技运动作为体育的内容，奠定了竞技运动作为体育手段的地位。(3)新体育说标志着体育已经从卫生领域切实转向教育领域，成为教育的一部分，逐渐形成了体育是教育不可或缺的组成部分的认识。这种认识至今仍主导着美国的体育学术界。总之，新体育思潮奠定了体育在教育中的不可缺少的组成部分的地位，构建了现代美国体育发展的基本框架。

## 1.2 二战结束至今的美国体育

二战结束后的十几年中，即1945年至1960年，美国体育界的主流思想仍是新体育时期形成的“通过身体(活动)的教育”。除此以外，“人体运动思想(human movement philosophy)”对当时的美国体育产生过影响。1954年，伊莲娜·曼西尼(Eleanor Methery)发表了一篇文章，提出了“受过身体教育的人(a physical-educated person)”的概念，认为“一个受过身体教育的人应是具有充分发展的能力，能够利用所有运动的潜能作为方法来表达、探索、发展以及阐释自我及自我与世界的关系”<sup>[2]</sup>。“受过身体教育的人”这一概念在美国仍有影响力，魏斯特(Wuest)和布切尔(Bucher)认为这就是体育的最终目标，应以此指

导体育的实践。

20世纪60、70年代,人本主义(humanism)体育思想达到了高峰。人本主义体育思想源于当时的人本主义心理学。这种思想反映在教育上,表现在强调儿童的个性发展、社会适应能力的发展与儿童的智力发展;反映在体育上则表现为体育最主要是促进个人的发展,个体要学会自我表达,提高处理人际关系的能力等。1972年,西登托普(Siedentop)提出“游戏的教育(play education)”,认为“身体活动(physical activities)不仅是体育手段,而且身体活动本身也具有价值”,但是这种认识只停留在理论层面,没有付诸实践。

此时处在美国与前苏联的冷战时期,而且前苏联发射卫星上天,对于当时的美国社会震动巨大,促使美国人开始反思本国的教育实际;其次,有美国学者就美国与欧洲各国的青少年体质状况进行研究,后来发表了一篇题为《强壮的身体适应能力和良好的卫生习惯》(Muscular Fitness and Health)的文章,研究的结果表明当时美国青少年体质状况不如欧洲的同龄人。以上两个因素促使美国政府开始重视发展青少年的体适能(physical fitness),直接影响了美国体育原有的模式,体育的主要范式——通过身体(活动)的教育在实践中发生转变,体育重心向增强学生体适能转移。但是,由于美国各州的教育体制略有不同,所以有些州基本没有改变。因此,20世纪50年代到70年代,美国体育思想开始呈现多元化发展,既有强调增强身体的一派与强调游戏、竞技运动、舞蹈、运动教育一派的两派对峙,又有企图调和这两派矛盾的第三派。

20世纪80年代以来,生产生活方式的改变,导致了許多社会问题,其中美国人的体质普遍下降。美国社会意识到生活方式对人体的影响,科学研究证明适度参加身体活动有助于保持个人身体良好的健康状况,因此,美国政府以多种方式推动体适能运动(fitness movement)和全人健康运动(wellness movement),提倡个人应该对自己的身体发展负责,改变生活方式,授予终身身体教育,提高生活质量。随着社会的发展,体育已经由学校延伸到社会的每一个角落,从学校走向社会,体育的目的已经相当明确,即增强身体,提高个人的生活质量。

美国体育思想的演进是以新体育思潮时期形成的两种主要体育观点为主线向前发展。尽管在发展的过程中时常与其他体育观点交叉碰撞,但两者的核心思想仍占主导地位。当代美国体育的主导思想仍受“通过身体活动的教育”的影响,尤其在体育目标方

面,几乎没有本质上的改变;但人们已经认识到运动不是目的,完善身体才是目的;终身身体教育的思想已经深入人心。

## 2 “针对身体的教育”和“通过身体(活动)的教育”之辨

“通过身体活动的教育”(education through the physical)与“针对身体的教育”(education of the physical)两种体育思想是美国新体育思潮最主要的、影响深远的思想。

首先,这两种体育观之争发端于美国19世纪末20世纪初的新体育思潮。如前所述,托马斯·伍德在1893年的国家教育协会上提出新体育的蓝图,在新体育思潮之初,“新体育把焦点放在通过参与竞技运动、游戏和自然的室外活动(natural outdoor activities)使人全面发展”<sup>[3]225</sup>。受到杜威的社会教育理论和伍德的“通过身体活动进行全面教育”的思想的影响,J·F威廉姆斯(Williams)形成了现代人们所指的“通过身体活动的教育”的体育观。“通过身体活动的教育”的主要观点是“人们应该把体育理解为是唯一的通过身体活动能够促进人的全面发展的领域”<sup>[3]227</sup>。

必须说明的是,人们常常习惯把“education through the physical”译为“通过身体的教育”,但是据以上的分析,威廉姆斯的“education through the physical”中的“身体(the physical)”实际上是“身体活动(physical activities)”,而不是身体本身;所通过的手段是“身体活动”,是体育手段,不是“身体实质”,其本意是通过身体活动这种手段以达到对人的全面教育。“通过身体的教育”的目的不是身体活动本身,而是利用参加这些活动以达到包括身体教育在内各种各样的教育目的。因此,“education through the physical”应是“通过身体活动的教育”。换言之,这种体育观的目标指向不仅仅是要发展人的身体,还要发展人的心理与社会适应能力等等。

当代美国体育学者对于这一思想的理解也能够清楚的证明以上分析。美国的魏斯特(Wuest)和布切尔(Bucher)<sup>[4]</sup>认为“‘education through the physical’是指利用或把身体活动作为发展人的媒介,参与体育,目的是发展身体,且要发展智力与社会活动能力。”因此,“education through the physical”不论是其发端还是现在都应该准确地译为“通过身体活动的教育”,实质指通过身体活动,而不是通过身体本身,以此发展身体,培养全面发展的人。

然而,正是由于“通过身体活动的教育”所强调的目的的不仅仅是指向身体本身的发展,还有其它方面

的发展,使得一些学者质疑这种体育思想的正当性。他们认为尽管在体育过程中,也有认知、社会、心理等方面的促进,但这些不是体育的主要方面。体育,即身体的教育,在人的全面发展中的“独特的贡献应该是发展个人的身体适应能力和活动能力”,其最终目的主要是促进人的身体全面发展,而不是其他方面,故认为体育是“针对身体的教育(education of the physical)”,代表人物是查尔斯·麦克乐(Charles McCloy)。“针对身体的教育”所强调的是体育只有一个主要目的,就是发展身体,而不是通过这些身体活动达到其他的目的。体育之谓体育,就是在教育中发展人的身体的教育,其着重点应在于人的身体,因为这才是“体育的独特贡献”。现代美国学者魏斯特<sup>[4]</sup>和布切尔认为“‘针对身体的教育’强调发展个体的所有适能和动作技能。”布切尔在其专著中非常强调“在教育中,只有体育是专门负责人的身体全面发展”<sup>[5]30-32</sup>。布切尔没有否定体育在其他方面的作用,如在认知方面和社会适应方面等,只是一再强调其他学科不能代替体育在人的全面发展过程中所做出的独特贡献,即发展和完善人的身体。

不同的体育思想必然会影响到人们对于体育的理解。在不同的历史时期也能产生不同的见解。美国学者对于“什么是体育”必然有其个人判断,我们应看哪种观点更能反映事物的本质。

### 3 美国的体育是什么

概念是思维的细胞,要达到对事物的知性、理性、科学性的认识,必须运用逻辑思维。概念定义是正确思维的基础,反之必须动用正确的逻辑思维给概念下定义,概念的内涵必须反映事物的本质,外延必须与事物的所概括的范畴一致,这样的定义才能真正反映事物的真实。

体育是什么或者什么是体育?这个问题在过去相对容易回答,因为传统的体育主要在学校实现,对象只是在校的儿童和青少年。但是,随着社会的发展,生产生活方式的改变,体育已经超出了学校的范围,走向了社会,体育对象也从少年儿童扩大到全社会各年龄段的人。这给体育的定义界定带来了变数。因为体育的定义应该包括所有的体育因素,体育的目的也应该是所有体育参与者都能够达到的。

美国的体育学者西登托普认为:“最让人们普遍接受的体育的定义应该是建立在发展模式的基础上。”<sup>[5]8</sup>所谓的“发展模式”是指学校所有的学科,包括体育在内,应该能够促进人的全面发展。对于体育的手段,即身体活动,应该经过精心的选择和组织,

这样才能达到教育的目的。加拿大学者齐格勒(Zeigler)提出“具有进步性的身体活动(developmental physical activities)”<sup>[4]</sup>。

美国 Ithaca 学院的魏斯特教授与纽约大学的布切尔教授这样给“体育”下定义:“体育(PE)是指以身体活动为手段,旨在帮助个体获得促进个体最适宜的发展和达到最佳状态的技能、体适能、知识和态度的教育过程,达到说明这一领域正在快速变化发展与不断延伸目的。”(“To encompass the rapidly changing and ever-expanding scope of the field, physical education is defined as an educational process that uses physical activity as a means to help individuals acquire skills, fitness, knowledge, and attitudes that contribute to their optimal development and well-being”<sup>[5]8-9</sup>)魏斯特和布切尔为了能更加明晰体育的内涵以及反映体育正在进步发展的现实,明确界定了此定义中的“教育”是指“个体一生中不断进行的过程。体育和教育一样,能够而且确实在各种各样的环境里进行着,对象是各种年龄的人。”<sup>[5]8-9</sup>

此外,美国 Kansa 大学教育系主任安吉拉·伦普金(Angela Lumpkin)<sup>[3]6-17</sup>在其 2002 年出版的专著里给“体育”作了界定:“体是指个体通过身体活动获得最佳的身体、心理、社会适应和体适能等方面技能的过程,以达到包括所有的人在各种各样的实践里体验到的种种结果的目的。”(“To encompass the various outcomes experienced by all people in diverse programs, physical education is defined as a process through which an individual obtains optimal physical, mental, social, and fitness skills through physical activity”)为了使定义更能准确反映体育的本质,伦普金教授界定了什么是身体活动,即“身体活动是指那些有助于人们增强身体的所有运动”。换言之,不是所有的身体运动都能作为体育手段,只有那些有助于增强人们身体的活动才是体育的手段。

比较这 3 位同时期的美国学者的体育定义,就会有所发现。首先,3 位学者都认为体育是一种过程(process)。这种认识与我国的一些体育学者的观点不谋而合。我国体育学者杨文轩和陈琦<sup>[6]</sup>认为体育首先是一个过程,属于过程因素概念。过程因素概念,一般包含有作用项、被作用项和文化项(即媒介)3 个因素,表现在体育的概念上,作用项是教育者,被作用项是受教育者,必须说明的是随着终身教育的来临,教育者和受教育者都不是过去意义上的特指学校教育中的教师和学生,而是更广泛意义上的“体育人”和“体育学习者”;文化项包括各种体育运动设施以

及竞技运动等,即体育过程中的各种教学内容及相关的设施,包括无形的和有形的文化实体。

在魏斯特和布切尔的体育定义中明确指出是“教育过程”;虽然伦普金教授没有在定义中明确界定体育是属于什么过程,但是,她在其专著行文中经常使用如“教师”“学生”“教学”等字眼,并且认为“体育这个过程不仅是发生在学校里,更多的是发生在如社区、健身房等学校以外的地方。这些地方的体育也有教师、学员和体育内容<sup>[3]</sup>。这就表明了伦普金同样认为体育是一种教育过程。

其次,这两个定义都指明了体育的对象。魏斯特和布切尔的定义中用了“individual(个体)”的复数形式,说明了是指无数的个体,在这里理所当然是指“无数的人”,伦普金的定义更加明确,指的是“all people(所有人)”。因此,体育这一过程的实践主体是“所有人”“无数的个体”。体育的对象是所有人,受身体教育是人的权利。这一点表明了美国体育的全民性,所关注的是所有人的身体发展问题。

再次,魏斯特、布切尔和伦普金认为体育手段是“身体活动”,不是身体本身。这里体现了这 3 位学者都受到了“通过身体活动的教育”体育思想的影响,反映当代美国体育的主流思想是“通过身体活动的教育”。

最后,从体育目标方面比较两个定义的异同。魏斯特和布切尔是这样表述体育的目的,即“to help individuals acquire skills, fitness, knowledge, and attitudes that contribute to their optimal development and well-being.” 仔细分析,这个目的包含有 4 方面的目标,分别是技能,属于身体方面;知识,属于认知方面;体适能,属于增强身体方面;态度,属于心理方面。伦普金则在定义里明确地表明这四大目标,即身体、心理、体适能以及社会适应,其中的社会目标是魏斯特和布切尔的体育目标中没有的,伦普金的定义则没有提及认知方面的目标。但是,三位学者都同时提到了“体适能”、身体发展、技能获得和心理发展。可见,每位学者都有其个人的侧重点,但是归纳起来,这两个定义基本上是一致的,即美国学者对体育的界定基本上达成了共识,体育的主要目标是以发展人的身体,同时兼顾其他方面的发展。美国著名社会学家科克利(Jay Coakley)认为“今天,体育强调要教会年轻人如何终生参与和理解身体活动”<sup>[7]</sup>。

综上所述,美国体育在本质上属于教育,是一个教育的过程,属于过程因素概念;“通过身体的教育”和“针对身体的教育”的手段都是身体活动(physical activity),两种观点的主要分歧在于所要达到的目的不同,前者强调通过参与身体活动以达至全面发展,身体发展不是主要的目标;由于“通过身体的教育”需要实现的目标众多,没有主次之分,因此在各种各样的体育实践中,表现为运动教学,至于所提出的目标是否已经实现,则无人晓得。后者认同通过身体活动这个手段培养全面发展的人,但强调体育是教育的一个组成部分,其主要任务在于身体方面,关键在完善人的身体,在实践中表现为健身知识技能的传授,增强身体的实质。“针对身体的教育”与“通过身体的教育”相比,前者更加真实地反映了体育的内涵与本质。

#### 参考文献:

- [1] Mabel Lee. A history of physical education and sports in the U.S.A. [M]. U.S.A.: John Wiley & Sons, Inc.
- [2] Daryl Siedentop. Introduction to physical education, fitness, and sport [M]. California: Mayflower Publishing Company, 1990: 77.
- [3] Angela Lumpkin. Introduction to physical education, exercise science, and sport studies (5th Edition) [M]. New York: McGraw-Hill Companies, 2002: 255.
- [4] Deborah A Wuest, Charles A Bucher. Foundations of physical education and sport (13th Edition) [M]. New York: McGraw-Hill Companies, 2006.
- [5] Deborah A Wuest, Charles A Bucher. Foundations of physical education and sport (13th Edition) [M]. New York: McGraw-Hill Companies, 1999: 30-32.
- [6] 杨文轩, 陈琦. 体育原理 [M]. 北京: 高等教育出版社, 2004.
- [7] 陈彩燕. 竞技与体育的差别 [J]. 体育学刊, 2006, 13(5): 135-137.

[编辑: 李寿荣]